

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 1/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

## Oddíl 1 Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku : 026 KILAV EXTRA - SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI  
KILAV EXTRA
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití :  
Čisticí přípravek.  
Průmyslové použití, profesionální použití.  
Přípravek pro ruční mytí ploch, mytí postřikem, myčky aut, vysokotlaké mytí.  
- nepoužívejte pro jiné účely
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu :  
Jméno nebo obchodní jméno : KIMICAR CZ s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo : Praha 10, Záběhlice, Jabloňová 3000/15, PSČ 106 00  
Identifikační číslo : 28252438  
Telefon : 777 156 010  
E-mail : info@sprint-car.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : Toxikologické informační středisko, Praha 2  
Tel. : 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

## Oddíl 2 Identifikace nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi  
2.1.1 Klasifikace látky nebo směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008 :
- Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.
- Piktogram : GHS05
- Kód třídy a kategorie nebezpečnosti :  
Skin Corr. 1A, Skin Corr. 1B
- Standardní věty o nebezpečnosti :  
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- 2.1.2 Klasifikace látky nebo směsi podle směrnice 1999/45/ES :
- Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.
- Symbol : C, N
- R věty :  
R35 Způsobuje těžké poleptání.  
R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí :  
Výrobek je žíravý : způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- 2.2 Prvky označení :  
Piktogram, signální slovo :

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 2/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI



GHS05 - Nebezpečí

Standardní věty o nebezpečnosti :

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení - prevence :

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení - reakce :

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Obsahuje 5% < 15% neionických povrchově aktivních látek, < 5% fosfonátů.

Pouze pro profesionální použití.

2.3 Další nebezpečnost :

Látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB.

## Oddíl 3 Složení / informace o složkách

3.1 Látky

Nerelevantní.

3.2 Směsi

Směs obsahuje tyto nebezpečné látky :

Chemický název	Obsah (% hm.)	Klasifikace	Index	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS)	REACH
Etoxylované alkoholy C9-C11 60%	> 5 <= 10	Xn; R22 Xi; R41 Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1; H318		68439-46-3		
Ethanol	> 5 <= 10	F; R11 Flam. Liq. 2; H225	603-002-00-5	64-17-5	200-578-6	
Nitriлотriacetát sodný	> 1 <= 5	Xn; R22 Xi; R36 Eye Irrit. 2, H319		5064-31-3	225-768-6	
Etoxylované alkoholy C12-C15 60%	> 1 <= 5	Xn; R22 Xi; R41 N; R50 Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1, H400		68131-39-5		
Hydroxid sodný	> 1 <= 5	C; R35 Skin Corr. 1A, H314	011-002-00-6	1310-73-2	215-185-5	

Plná znění R-vět a standardních vět o nebezpečnosti jsou uvedena v oddíle 16.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 3/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

### Oddíl 4 Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci :

Při nadýchání :

Vyvětrejte prostor. Odvedte postiženého ihned z kontaminovaného prostoru na dobře větrané místo, zajistěte mu klid. VOLEJTE LÉKAŘE.

Při styku s kůží \*) :

Okamžitě sundejte kontaminovaný oděv. Ihned omyjte pokožku vodou a mýdlem. Okamžitě se poraďte s lékařem.

Při zasažení očí \*) :

Oči ihned a důkladně vymývejte tekoucí vodou při otevřených víčkách alespoň 10 minut, poté na oči přiložte suchý sterilní obvaz. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nepoužívejte žádné oční kapky nebo masti bez rady s očním lékařem.

Při požití :

Vypijte vodu s vaječným bílkem. Nepodávejte sodu. Rozhodně nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

\*) koncentrovaný přípravek

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky : neuvedeny

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření :

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

### Oddíl 5 Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva :

Vhodná hasiva : vodní mlha, CO<sub>2</sub>, pěna, prášek – v závislosti na materiálech, které hoří

Nevhodná hasiva : vodní proud

(vodní proud použijte pouze pro ochlazování zasažených nádob)

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi : neuvedena

5.3 Pokyny pro hasiče : použijte dýchací přístroj, ochrannou přilbu a úplný ochranný oblek

- pro ochranu osob je možné použít vodní clonu

- můžete také použít autonomní respirátor, zejména při práci ve stísněných a špatně větraných prostorech a při používání halogenovaných hasiv (Halon 1211 fluobren, Solkan 123, NAF atd.)

- nádoby ochlazujte vodní mlhou

### Oddíl 6 Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy :

6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze :

Opusťte zasažený prostor, nekuřte, noste masku, rukavice a ochranný oděv.

6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze :

Noste masku, nitrilové rukavice a ochranný oděv. Odstraňte všechny možné zdroje hoření a vznícení. Nekuřte. Zajistěte účinné větrání, vyklidte nebezpečný prostor a případně konzultujte s odborníky.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí :

K absorpci unklého přípravku použijte zeminu nebo písek.

Pokud došlo k úniku do vodního toku nebo je kontaminovaná půda nebo vegetace, informujte úřady. Při asanaci se řiďte platnými předpisy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění :

Rychle přípravek uklidte - pro možné opětovné použití nebo odstranění, noste masku a ochranný oděv. Možná je absorpce inertním materiálem. Zabraňte úniku do kanalizace.

Plochu omyjte vodou a odpady odstraňte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly : viz oddíl 8 a 13

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 4/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

### Oddíl 7 Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení :  
Vyhnete se kontaktu s pokožkou a inhalaci par, viz také oddíl 8.  
Při práci nejezte a nepijte.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí :  
Výrobek uchovávejte v originálních těsně uzavřených obalech. Neskladujte výrobek v otevřených a neoznačených nádobách. Nádoby skladujte víkem nahoru a bezpečně tak, aby nedošlo k pádu a uvolnění. Skladujte na chladném místě, mimo zdrojů vznícení a přímé sluneční záření.
- 7.3 Specifické konečné použití :  
průmyslové použití :  
- pracujte s velkou obezřetností  
- skladujte na dobře větraném místě mimo zdrojů tepla  
profesionální použití :  
- pracujte s opatrností  
- skladujte na větraném a chladném místě, v těsně uzavřených obalech

### Oddíl 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry :

Látka	Číslo CAS	PEL přípustný expoziční limit	NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace
Ethanol	64-17-5	1000 mg/m <sup>3</sup>	3000 mg/m <sup>3</sup>
Hydroxid sodný	1310-73-2	1 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>

- 8.2. Omezování expozice :
- 8.2.1 Vhodné technické kontroly : nejsou stanoveny
- 8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků :
- a) ochrana očí a obličeje : při práci s koncentrovaným přípravkem noste ochranné brýle
- b) ochrana kůže : při práci s koncentrovaným přípravkem noste chemicky odolné ochranné rukavice a ochranný oděv
- c) ochrana dýchacích cest : není nutná
- d) tepelné nebezpečí : opatření nejsou stanovena
- 8.2.3 Omezování expozice životního prostředí :  
Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

### Oddíl 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech :
- a) vzhled : zelená / žlutá kapalina
- b) zápach : slabý
- c) prahová hodnota zápachu : nestanovena
- d) pH : 13,0 ± 0,1 při 20°C
- e) bod tání / bod tuhnutí : -5°C
- f) počáteční bod varu a rozmezí bodu varu : 100°C
- g) bod vzplanutí : není hořlavý (ASTM D92)
- h) rychlost odpařování : nestanovena
- i) hořlavost (pevné látky, plyny) : není hořlavý
- j) horní / dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti : není hořlavý
- k) tlak páry : nestanoven
- l) hustota páry : nestanovena
- m) relativní hustota : 1,100 ± 0,01 při 20°C
- n) rozpustnost : rozpustný ve vodě
- o) rozdělovací koeficient n-oktanol / voda : nestanoven

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 5/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

- p) teplota samovznícení : 400°C  
q) teplota rozkladu : nestanovena  
r) viskozita : > 40 cSt při 40°C  
s) výbušné vlastnosti : není výbušný  
t) oxidační vlastnosti : může zanechávat skvrny na hliníkových částech
- 9.2 Další informace : neuvedeny

### Oddíl 10 Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita : neuvedena  
10.2 Chemická stabilita : stabilní – při zacházení a skladování podle pokynů  
10.3 Možnost nebezpečných reakcí : neuvedena  
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit : neuvedeny  
10.5 Neslučitelné materiály :  
- při kontaktu s halogenovanými organickými látkami, elementárními kovy se mohou tvořit nehořlavé plyny  
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : nerozkládá se – při používání pro stanovené účely

### Oddíl 11 Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích :

ATE(mix) oral = 5.319,1 mg/kg

ATE(mix) dermal = 0,0 mg/kg

ATE(mix) inhal = 0,0 mg/l/4 h

- a) akutní toxicita : nestanovena  
b) žíravost/dráždivost pro kůži :  
Výrobek je žíravý : způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
c) vážné poškození očí/senzibilizace kůže :  
Výrobek je žíravý : způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
d) senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže : nestanovena  
e) mutagenita v zárodečných buňkách : nestanovena  
f) karcinogenita : nestanovena  
g) toxicita pro reprodukci : nestanovena  
h) toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice : nestanovena  
i) toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice : nestanovena  
j) nebezpečnost při vdechnutí : nestanovena

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

#### Ethanol :

Cesty vstupu : inhalace par, ingesce.

Riziko při inhalaci : zdraví škodlivá koncentrace v ovzduší bude v důsledku těkavosti látky při 20°C dosažena celkem pomalu.

Účinky krátkodobé expozice : látka je dráždivá pro oči, vdechování vysoké koncentrace par může způsobit podráždění očí a dýchacích cest, látka může mít vliv na centrální nervový systém.

Účinky při opakované nebo dlouhodobé expozici : kontakt s pokožkou může způsobit vysušení, látka může působit na centrální nervový systém, dýchací cesty, způsobuje podráždění, bolesti hlavy, únavu a nedostatek soustředění.

Akutní nebezpečí/symptomy :

nadýchání : kašel, bolesti hlavy, únava ospalost

kůže : svědění vlasové pokožky

oči : zarudnutí, bolest, pálení

požití : pocit pálení, bolesti hlavy, zmatenost, závrať, bezvědomí

Požívání ethanolu v těhotenství může mít vliv na nenarozené dítě. Chronická spotřeba ethanolu může způsobit cirhózu jater.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015

Strana : 6/7

Datum revize :

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

LD50 (potkan), orálně = 14000 mg/kg  
LD50 (potkan nebo králík), dermálně = 20000 mg/kg  
CL50 (potkan), inhalačně = 20000 mg/l/4h

### Hydroxid sodný :

Cesty vstupu : inhalace aerosolu, ingesce.

Riziko při inhalaci : vypařování při 20°C zanedbatelné, zdraví škodlivá koncentrace aerosolu však může být dosažena velmi rychle.

Účinky krátkodobé expozice : žíravost - látka je žíravá pro oči, pokožku a dýchací cesty, žíravá je také při požití, nadýchání aerosolu může způsobit plicní edém.

Účinky při opakované nebo dlouhodobé expozici : kontakt s pokožkou může způsobit dermatitidu.

Akutní nebezpečí/symptomy :

nadýchání : žíravý - pocit pálení, bolest v krku, kašel, dýchací potíže, zkrácený dech, obtíže mohou přetrvávat

kůže : žíravý - zarudnutí, bolest, vážné popáleniny kůže, puchýře

oči : žíravý - zarudnutí, bolest, rozostřené vidění, vážné hluboké popáleniny

požití : žíravý - pocit pálení, bolest břicha, šok nebo kolaps

Expoziční limity nesmí být překročeny. Příznaky plicního edému se často projeví až po několika hodinách a jsou horší při fyzické námaze. Proto je po expozici nutný odpočinek a lékařský dohled.

## Oddíl 12 Ekologické informace

### 12.1 Toxicita :

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

#### Hydroxid sodný :

Látka může být nebezpečná pro životní prostředí; zvláštní pozornost musí být brána na vodní organismy.

Zacházejte s látkou podle pracovních postupů, aby nedošlo k úniku do životního prostředí.

LC100 *Leuciscus idus melanotus* = 213 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

LC50 *Leuciscus idus melanotus* = 189 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

12.2	Perzistence a rozložitelnost :	neuvedena
12.3	Bioakumulační potenciál :	neuveden
12.4	Mobilita v půdě :	neuvedena
12.5	Výsledky posouzení PBT a vPvB :	látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB
12.6	Jiné nepříznivé účinky :	neuvedeny

## Oddíl 13 Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady :

Nepoužívejte opětovně prázdné obaly – odstraňte je v souladu s platnými předpisy. Zbylé výrobky by měly být odstraněny v souladu s legislativními předpisy oprávněnou osobou.

Pokud je to možné, zajistěte recyklaci.

Postupujte v souladu s platnými předpisy.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

## Oddíl 14 Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN : 1760

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2015  
Datum revize :

Strana : 7/7

Název výrobku : 026 KILAV EXTRA – SUPER DETERGENTE PER LA PULIZIA RAPIDA DI AUTOMEZZI

- 14.2 Příslušný název OSN pro zásilku : LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, J.N.  
(hydroxid sodný, ethanol)
- 14.3 Třída / třídy nebezpečnosti pro přepravu : 8, limitní množství – 5 l
- 14.4 Obalová skupina : III
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí : výrobek je nebezpečný pro životní prostředí, znečišťující látka pro moře - ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele : nestanovena
- 14.7 Hromadná přeprava podle př. II MARPOL 73/78 a předpisu IBC : nejedná se o hromadný náklad

### Oddíl 15 Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi :  
Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti :  
Dodavatel provedl posouzení chemické bezpečnosti.

### Oddíl 16 Další informace

Safety Data Sheet KIMICAR S.R.L., Italy (22.11.2013, Rel. 1 - 22.11.2013)

#### Seznam a plná znění R-vět uvedených v oddílu 3 :

- R11 Vysoce hořlavý.  
R22 Zdraví škodlivý při požití.  
R35 Způsobuje těžké poleptání.  
R36 Dráždí oči.  
R41 Nebezpečí vážného poškození očí.  
R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.

#### Seznam a plná znění standardních vět o nebezpečnosti uvedených v oddílu 3 :

- H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.  
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

Klasifikace je provedena na základě údajů o všech látkách směsi.